

SDC-M
DIN 1 / DIN 2
RS
Micro-UPS
Modbus
BACnet MS/TP



12-15-24-48 V DC					
SDC-M	DIN1	3D	-	-	-
SDC-M	DIN2	-	3E	3F	3G



Français - Notice d'installation

Vous trouverez dans cette notice toutes les indications à suivre pour l'installation de l'alimentation sans interruption **SDC-M** de marque SLAT. Pour le bon fonctionnement du produit, nous vous conseillons de les suivre très attentivement.

Consignes de sécurité

SDC-M est un Micro-UPS DC destiné à être raccordé au réseau 115 V / 230 V de distribution publique. Il assure la continuité de service des équipements en cas de coupure de courant. La fonction secours est intégrée au produit. Vous trouverez de plus amples informations dans la datasheet à télécharger sur le site www.slat.com.

- Un dispositif de sectionnement bipolaire facilement accessible doit être prévu en amont.
- Afin d'éviter tout risque de choc électrique, toute **INTERVENTION** doit être réalisée **HORS TENSION**.
- L'intervention doit être réalisée uniquement par du personnel habilité.
- Lors du montage, connecter le fil de terre en 1^{er} et lors du démontage le déconnecter en dernier.
- Equipement destiné à être utilisé dans un emplacement à accès restreint (coffret IP30).
- Montage horizontal ou vertical.
- Garantir une convection suffisante (déplacement haut/bas minimum 30 mm).
- Dimensionner et protéger les câbles en fonction du courant d'entrée/ sortie maximum.
- Respecter les limites thermiques et mécaniques.
- En cas de stockage prolongé ou déconnexion, appuyer sur le bouton arrêt fonction secours (image : Disconnect backup push-button).

Normes et directives, protection de l'environnement et de la santé publique

EN 60950-1, classe TBTS ;
 EN 61000-6-1 ; EN 61000-6-2 ; EN 61000-3-2 (classe A) ; EN 61000-6-3 ; EN 61000-6-4 ; EN 55022 + A1 (classe B).
 L'ouverture mécanique du produit annule la garantie du constructeur.
 SLAT assure le recyclage de ses produits en fin de vie.

Caractéristiques mécaniques

- Boîtier en aluminium
- Indice de protection : IP20
- DIN 1 : L 100 x H 124 x P 82 mm – 0.68 kg
- DIN 2 : L 100 x H 124 x P 122 mm – 0.96 kg ... 1.36 kg (suivant modèle)

English - Installation manual

In this manual you will find all the instructions you need to install the uninterruptible power supply by SLAT **SDC-M**. For a proper functioning, we advise you to follow them carefully.

Safety precautions

SDC-M is a DC Micro-UPS to be connected to the 115 V / 230 V mains supply. It ensures the continuity of service for the equipment in case of power failure. The backup function is integrated into the product. You can find more information in the datasheet, which is ready for download on the site www.slat.com.

- An easy-access two-pole circuit-breaker has to be installed upstream.
- To avoid any risk of electric shock, all **INTERVENTIONS** must be carried out with the equipment being **SWITCHED OFF**.
- The operation must only be performed by qualified personnel.
- During installation, connect the ground wire first and disconnect it last when dismantling.
- The equipment is designed to be used in an enclosure with restricted access (IP30 control cabinet).
- Horizontal or vertical installation.
- Ensure sufficient convection (minimum 30 mm top / bottom clearance).
- Size and protect cables according to the maximum current input/ output.
- Observe the thermal and mechanical limits.
- For prolonged storage or disconnection, press the button stop backup function (image: Disconnect backup push-button).

Standards and directives, environment and public health protection

EN 60950-1, Class SELV;
 EN 61000-6-1; EN 61000-6-2; EN 61000-3-2 (Class A); EN 61000-6-3; EN 61000-6-4; EN 55022 + A1 (Class B);
 The mechanical opening of the product cancels the manufacturer's warranty.
 SLAT recycles its products at the end of life.

Mechanical characteristics

- Aluminium housing
- Protection class: IP20
- DIN 1: W 100 x H 124 x D 82 mm – 0.68 kg
- DIN 2: W 100 x H 124 x D 122 mm – 0.96 kg ... 1.36 kg (depending on the model)

Deutsch – Installationsanleitung

Sie finden in dieser Anleitung alle nötigen Anweisungen für die Installation der unterbrechungsfreien Stromversorgung **SDC-M** der Marke SLAT. Um eine zuverlässige Funktionsweise zu garantieren, empfehlen wir diese aufmerksam zu befolgen.

Sicherheitshinweise

SDC-M ist eine Gleichstrom-Mikro-USV, die für den Anschluss an das öffentliche 115 V / 230 V-Stromversorgungsnetz vorgesehen ist. Sie stellt den ununterbrochenen Betrieb der Anlagen im Falle eines Stromausfalls sicher. Die Backup-Sicherheitsfunktion ist im Produkt integriert. Weitere Informationen finden Sie im Datenblatt, das auf der Website www.slat.com heruntergeladen werden kann.

- Ein leicht zugänglicher, vorgeschalteter zweipoliger Trennschalter muss eingepflanzt werden.
- Um jegliche Gefahr durch Stromschläge auszuschließen, muss jeder **EINGRIFF** im **STROMLOSEN ZUSTAND** vorgenommen werden.
- Der Eingriff darf nur von autorisiertem Personal vorgenommen werden.
- Bei der Montage zuerst den Erdungsleiter anschließen und bei der Demontage diesen zuletzt abklemmen.
- Das Gerät ist darauf ausgelegt in einem Bereich mit begrenztem Zugang eingesetzt zu werden (IP30 Schaltschrank).
- Horizontale oder vertikale Montage.
- Für eine ausreichende Wärmeableitung sorgen (mindestens 30 mm Freiraum oben/unten).
- Die Kabel entsprechend dem maximalen Eingangs-/ Ausgangsstrom dimensionieren und schützen.
- Die thermischen und mechanischen Grenzen beachten.
- Bei längerer Lagerung oder Netztrennung den Knopf für Abschaltung der Sicherheitsfunktion drücken (Abbildung: Disconnect backup push-button).

Normen und Richtlinien, Schutz der Umwelt und der öffentlichen Gesundheit

EN 60950-1, Klasse SELV;
 EN 61000-6-1; EN 61000-6-2; EN 61000-3-2 (Klasse A); EN 61000-6-3; EN 61000-6-4; EN 55022 + A1 (Klasse B);
 Das mechanische Öffnen des Produkts führt zum Verfall der Garantie.
 SLAT stellt die Wiederverwertung seiner Produkte am Ende der Lebensdauer sicher.

Mechanische Kenndaten

- Aluminiumgehäuse
- Schutzart: IP20
- DIN 1: B 100 x H 124 x T 82 mm – 0,68 kg
- DIN 2: B 100 x H 124 x T 122 mm – 0,96 kg ... 1,36 kg (modellabhängig)

Spécifications environnementales

- Température de fonctionnement : -10°C ... +55°C (pas de recharge batterie en dessous de -5°C)
- Température de stockage : -25°C ... +60°C
- Humidité relative en fonctionnement : 20% ... 95%

Spécifications électriques d'entrée

- Tension réseau : 98 V ... 265 V AC
- Fréquence : 45 Hz ... 65 Hz
- Classe I
- Régimes de neutre : TT, TN, IT
- Courant primaire @ 98 V : 1.5 A
- Courant primaire @ 265 V : 0.38 A
- Disjoncteur à prévoir en amont : courbe C ou D (calibre préconisé : 2 A)

Spécifications électriques de sortie

- 1 sortie utilisateur 12 V, 15 V, 24 V ou 48 V DC avec une puissance de 55 W (tension suivant modèle), ajustable par potentiomètre (image : output voltage adjust)

Smart Backup

- Batterie Lithium-ion intégrée
- Technologie : LiFePO₄
- Pas de risque d'emballement thermique
- Stockage 9 mois sans recharge
- Durée de vie : 10 ans @ 25°C

Communication

- Liaison série RS485
- Protocole de communication ModBus (par défaut) ou BACnet MS/TP ; configurable via le logiciel Safe-DC disponible sur www.slat.com
- LED d'états en façade
- Pour des informations additionnelles, consulter le manuel d'utilisation

Report d'alarme

- 1 contact sec collecteur ouvert (60 V DC / 1.1 A)

Installation

- Boîtier à clipser sur rail DIN

Raccordements

- Section des câbles : 0.2 ... 2.5 mm², longueur à dénuder : 7 mm

Environmental specifications

- Operating temperature: -10°C ... +55°C (no battery recharge below -5°C)
- Storage temperature: -25°C ... +60°C
- Operating relative humidity: 20% ... 95%

Electrical input specifications

- Mains voltage: 98 V ... 265 V AC
- Frequency: 45 Hz ... 65 Hz
- Class I
- Neutral systems: TT, TN, IT
- Primary current @ 98 V: 1.5 A
- Primary current @ 265 V: 0.38 A
- Provide an upstream circuit breaker: type C or D (recommended rating: 2 A)

Electrical output specifications

- 1 user output 12 V, 15 V, 24 V or 48 V DC, power 55 W (voltage depending on model), adjustable via potentiometer (image: output voltage adjust)

Smart Backup

- Li-ion battery integrated
- Technology: LiFePO₄
- No risk of thermal runaway
- Storage: 9 months without recharging
- Life span: 10 years @ 25°C

Communication

- Serial link type RS485
- Communication protocol ModBus (by default) or BACnet MS/TP ; configurable via software Safe-DC available on www.slat.com
- Status LED on the front panel
- For further information, consult the operating instructions

Alarm reports

- 1 open collector dry contact (60 V DC / 1.1 A)

Installation

- Box to be clipped to DIN rail

Connection

- Cable section: 0.2 ... 2.5 mm², length to be stripped: 7 mm

Umweltbezogene Spezifikationen

- Betriebstemperatur: -10°C ... +55°C (kein Aufladen der Batterie bei unter -5°C)
- Lagertemperatur: -25°C ... +60°C
- Relative Betriebsluftfeuchtigkeit: 20% ... 95%

Elektrische Eingangsspezifikationen

- Netzspannung: AC 98 V ... 265 V
- Frequenz: 45 Hz ... 65 Hz
- Klasse I
- Niederspannungsnetz: TT, TN, IT
- Primärstrom @ 98 V: 1.5 A
- Primärstrom @ 265 V: 0,38 A
- Vorgeschnittener Leitungsschutzschalter vorsehen: C- oder D-Charakteristik (empfohlener Nennstrom: 2 A)

Elektrische Ausgangsspezifikationen

- 1 Verbraucherausgang DC 12 V / 15 V / 24 V / 48 V, Leistung 55 W (Ausgangsspannung ist modellabhängig), über Potentiometer anpassbar (Abbildung: output voltage adjust)

Smart Backup

- Integrierte Smart Li-Ion-Batterie
- Technologie: LiFePO₄
- Kein Risiko eines thermischen Durchgehens
- 9 Monate Lagerung ohne Wiederaufladung
- Lebensdauer: 10 Jahre @ 25°C

Kommunikation

- Serielle RS485-Verbindung
- Kommunikationsprotokoll ModBus (standardmäßig) oder BACnet MS/TP ; über Safe-DC Software konfigurierbar (erhältlich unter www.slat.com)
- Status LED an der Gehäusefront
- Für zusätzliche Informationen, die Bedienungsanleitung konsultieren

Alarmreport

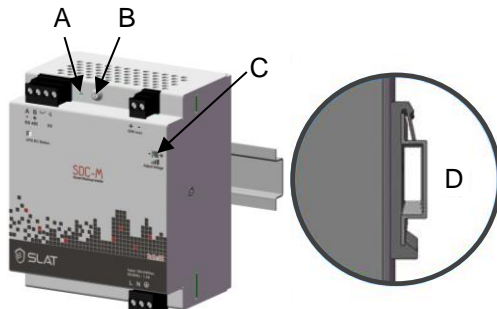
- 1 potentialfreier Open-Kollektor-Ausgang (DC 60 V / 1,1 A)

Installation

- Gehäuse an DIN-Schiene einrasten

Anschluss

- Kabelquerschnitt: 0,2 ... 2,5 mm², abzuisolierende Länge: 7 mm



- A: Disconnect backup push-button
- B: Screw connection for the braid of the RS485 cable
- C: Output voltage adjust
- D: Clipped to DIN rail

Mise en service et Assistance technique

Manuel d'utilisation à télécharger sur www.slat.com sur l'espace document client.

Aucun retour de matériel ne sera accepté sans délivrance préalable d'un numéro de RMA. Pour une demande de RMA contactez service.client@slat.fr.

Pour une assistance technique complémentaire contactez la hotline SLAT: +33 4 78 66 63 70

Garantie des produits : 3 ans cf. CGV.

Commissioning and Technical Support

The operating instructions can be downloaded from www.slat.com in the library account.

No equipment return will be accepted without prior issuance of a RMA-Number. For a RMA request contact service.client@slat.fr.

For additional technical assistance, contact the SLAT hotline: +33 4 78 66 63 70

Product warranty: 3 years, cf. our general sales terms.

Inbetriebnahme und techn. Kundendienst

Die Bedienungsanleitung finden Sie auf www.slat.com im Kundenbereich.

Ohne vorherige Zuteilung einer RMA-Nummer wird keine Geräte-rücksendung angenommen. Für eine RMA-Anforderung kontaktieren Sie info@slat-gmbh.de.

Für zusätzliche technische Unterstützung wenden Sie sich an die SLAT-Hotline: +49 711 899 890 92

Produktgarantie: 3 Jahre, vgl. AGB.

SLAT – 11 rue Jean Ellysée Dupuy – BP66 – 69543 Champagne au Mont d'Or – France
Tel : +33 478 66 63 60 – Fax : +33 478 47 54 33 – E-Mail : comm@slat.fr – www.slat.com

SLAT GmbH – Leitzstraße 45 - 70469 Stuttgart - Deutschland
Tel.: +49 711 899 890 08 - Fax: +49 711 899 890 90 - E-Mail: info@slat-gmbh.de – www.slat.com